

BeA & BIZON pneumatinių įrankių

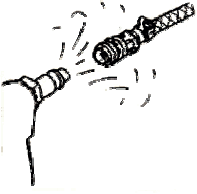


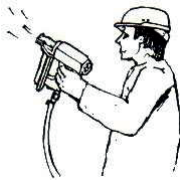
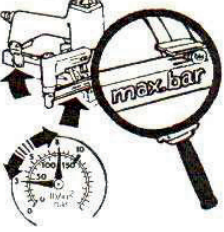
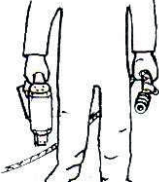
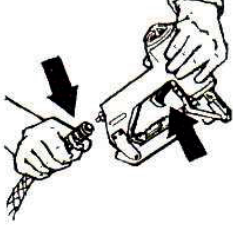
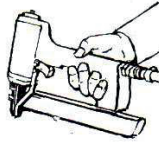
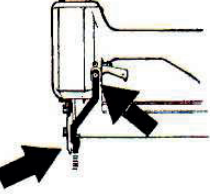


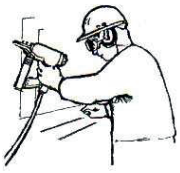
PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA

Prieš pradėdant naudotis įrankiu, prašome įdėmiai perskaityti šią instrukciją ir laikytis saugos taisyklių. Ši instrukcija su atsarginių dalių sąrašu ir šio įrankio priežiūros piešiniais yra **BeA & BIZON** pneumatinių įrankių techniniai dokumentai.

Įrankiais privalo naudotis specialiai tam apmokyti darbuotojai.

DĖMESIO, LAIKYKITĖS DARBO SAUGOS TAISYKLIŲ!

BeA & BIZON pneumatinių įrankių pagrindiniai saugos eksploatacijos reikalavimai

	<p>Reikia naudotis greitąja jungtimi! Įrankiai privalo turėti galimai atvirą greitosios jungties kištuką!</p>		<p>Įrankį reikia laikyti tvirtai, nes dėl atitransos jis gali atšokti nuo apdorojamos medžiagos!</p>
	<p>Draudžiama į įrankį tiekti deguonį arba degias dujas!</p>		<p>Draudžiama "kalti tuštumą" - daryti šūvius į orą!</p>
	<p>Oro slėgis turi atitikti leistiną maksimalų oro slėgį, nurodytą ant įrankio!</p>		<p>Draudžiama pasitraukti iš darbo vietos palikus įrankį prijungtą prie oro padavimo žarnos!</p>
	<p>Draudžiama laikyti nuspauštą gaiduko svirtelę tuo metu, kada įrankis prijungiamas prie oro padavimo žarnos!</p>		<p>Draudžiama atlikti įrankio apžiūrą, užstrigusio jungimo elemento išėmimą ar atlikti remontą esant prijungtai oro padavimo žarnai!</p>
	<p>Draudžiama blokuoti, išmontuoti ar kitokiu būdu atjungti įrankio saugiklį!</p>		<p>Dėmesio! Darbo metu po kiekvieno šūvio iš įrankio išmetamas suslėgtas oras gali pakelti dulkes, smulkias detales ar kitus lengvus daiktus, todėl palaikykite švarą ir tvarką darbo vietoje!</p>
	<p>Draudžiama įrankį nukreipti į žmogų!</p>		<p>Dėmesio! Privaloma naudoti apsauginius akinius ir/arba klausos apsaugines priemones!</p>

Dėmesio: įdėmiai dirbkite su įrankiu:

1. Naudokite jį tik pagal paskirtį.
2. Paleidimo mygtuką spauskite tik tada, kai įrankio snapelis yra ant tvirtinamų elementų paviršiaus (kalimo vietoje).
3. Neleiskite naudotis įrankiu pašaliniams asmenims.
4. Pašaliniams asmenims draudžiama būti arti darbo vietos, kurioje naudojamas pneumatinis įrankis.

Šiame lape pateiktas pastabas reikia atsižvelgti ruošiant darbo vietas, kurioje naudojamas pneumatinis kalimo įrankis, instrukciją.

INSTRUKCIJA

Techniniai įrankio duomenys:

Pridedamuose prie kiekvieno įrankio dokumentuose, kuriuose pateikta struktūrinė schema, pagrindinių serviso veiksmų aprašymas ir detalių sąrašas - pateikiami techniniai modelio duomenys: įrankio tipas, parametrai, kurių kodas nurodytas skliaustuose [].

[1] įrankio ilgis, aukštis ir plotis mm, [2] įrankio svoris kg, [3] maksimalus leistinas oro slėgis, [4] rekomenduojamas darbinis slėgis, [5] oro sunaudojimas vieno ciklo metu, esant 6 atm., [6] jungimo elemento tipas (sąsagų, smaigų, vinių ar kitų jungimų, kuriems įkalti skirti šie įrankiai), [7] vidutinis pavienio šūvio akustinės galios lygis, [8] vidutinis pavienio šūvio akustinis slėgis darbo vietoje, [9] virpesių lygis.

! DĖMESIO

Akys tiek iš priekio, tiek iš šonų turi būti apsaugotos nuo ore esančių medžiagos dalelių. Šios taisyklės reikalavimų turi laikytis tiek dirbantis su įrankiu asmuo, tiek kiti asmenys, esantys pavojingoje zonoje įrankiui veikiant, jo įkrovimo ir priežiūros metu. Iššautas jungimo elementas ar kitokios medžiagos gabalėlis gali sužaloti akis. Šoninės apsaugos neturintys akiniai tinkamos apsaugos negarantuoja.

ĮSPĖJIMAS:

Tam tikrais atvejais reikalaujamos klausos apsaugos priemonės. Esant labai dideliam triukšmui, dėl kurio gali būti pažeista darbuotojų klausa, darbdavys ir įrankio naudotojas privalo būtinai užtikrinti klausos apsaugos priemones, kuriomis galėtų naudotis visi šioje zonoje esantys asmenys.

ĮRANKIŲ PRIEŽIŪRA

Prieš pradėdant darbą įdėmiai perskaitykite instrukciją.

Įrankio užtaisymas/paruošimas darbui

! DĖMESIO: užtaisant įrankį:

1. Nelaikykite rankų ar kitos kūno dalies arti įrankio iššovimo elemento.
2. Nenukreipkite įrankio į kitą žmogų.
3. Nenuspauskite paleidimo mygtuko ar saugiklio, kad įrankis negalėtų netikėtai iššauti.

- Įsitinkite ar slėgis oro padavimo sistemoje nėra aukštesnis, negu maksimaliai leistinas įrankio slėgis. Nustatydami žemiausią rekomenduojamo slėgio vertę, perskaitykite apie tai pridedamuose prie įrankio dokumentuose (įrankio schemą ir techninius duomenis, keičiamų dalių sąrašą ir reikalaujamus atlikti priežiūros veiksmus).
- Įrankį į oro sistemą junkite tik specialia žarna, kurios gale sumontuota greitoji jungtis. Sujungdami, nenuspauskite paleidimo mygtuko.
- Įrankio paruošimą darbui patikrinkite, nustatydami jo snapelį į medžiagos gabalą ir kelis kartus nuspausdami paleidimo mygtuką.
- Patikrinę įrankį, uždėkite jį ant tam tikslui skirtos medžiagos ir nuspauskite paleidimo mygtuką.
- Patikrinkite, ar jungimo elementas teisingai įkaltas. Jeigu jungimo elementas ne visiškai įkaltas ir aiškiai matomas medžiagos paviršiuje, palaiptui, po 0,05 Mpa (0,5 baro) didinkite slėgį tol, kol pasieksite reikiamą rezultatą. Jeigu jungimo elementą įkalėte per giliai, mažinkite slėgį tol, kol pasieksite reikiamą rezultatą. Kai kada naudojami kiti įkalimo galios mažinimo būdai, tuomet prašome kreiptis į mūsų aptarnavimo tarnybą.

**Visuomet nustatykite žemiausią tinkamą slėgį.
Žemiausio tinkamo slėgio privalumai:**

1. Energijos taupymas.
2. Mažesnis triukšmas.
3. Ilgesnis įrankių tarnavimo laikas.



**Nenaudokite įrankio be sąsagų dėtuvėje (nedarykite „tuščių“ šūvių).
Sugedusį įrankį nedelsiant atjunkite ir pateikite atsakingam asmeniui.
Jeigu įrankio laikinai nenaudojate, atjunkite jį. Pabaigę darbą
visada atjunkite įrankį.**

! DĖMESIO Šiems įrankiams kaip maitinimo šaltinio nenaudokite deguonies, degamųjų dujų arba dujų balionuose. Dėl to gali įvykti sprogitas ir įvykti nelaimingas atsitikimas.

! DĖMESIO Nenaudokite maitinimo šaltinių, kuriuose slėgis yra didesnis negu 14 atm. Dėl šios priežasties įrankis gali sprogti ir įvykti nelaimingas atsitikimas.

! DĖMESIO Atjungus oro padavimą, įrankio sujungimai negali išsaugoti slėgio. Esant sumontuotam netinkamam antgaliui, atjungus oro padavimą, įrankyje likęs suslėgtas oras gali sukelti jungimo elemento šūvį ir dėl to gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

! DĖMESIO Nenuspauskite paleidimo mygtuko ir nepaspauskite saugiklio įrankio prijungimo prie oro padavimo linijos metu, nes įrankis gali iššauti ir įvykti nelaimingas atsitikimas.

! DĖMESIO Visada atjunkite įrankį iš oro sistemos, kai:

1. Reguluojate įrankį;
2. Atliekate įrankio priežiūrą;
3. Pašalinate iš įrankio jame įstrigusius jungimo elementus;
4. Nesinaudojate įrankiu;
5. Perkeliate įrankį iš vienos darbo vietos į kitą.

! DĖMESIO Rankas ir kitas kūno dalis laikykite atokiau nuo jungimo elemento šūvio vietos. Visuomet yra atatrąkos tikimybė, dėl ko gali įvykti pakartotinis įrankio šūvis.

! DĖMESIO Dažnai tikrinkite saugiklį. Nesinaudokite įrankiu, jeigu netinkamai veikia saugiklis. Dėl to gali įvykti atsitiktinis jungimo elemento šūvis. Nuolatos stebėkite tinkamą saugiklio būklę.

! DĖMESIO Nedėkite įrankių vienas ant kito, dėl to gali būti apgadinti elementai ir įvykti nelaimingas atsitikimas.

Naudojimas:

Rankiniai pneumatiniai įkalimo įrankiai paleidžiami, nuspaudus paleidimo mygtuką. Tokie įrankiai tiekiami tik su saugikliu, kuris veikia taip, kad šūvis įvyksta tik prisilietus įrankio snapeliui prie darbinio paviršiaus. Tokie įrankiai ženklinami apverstu trikampio ženklu ▼.

! DĖMESIO Paleidimo mygtukas nuspaudžiamas tik šūvio metu. Priešingu atveju, saugikliu atsitiktinai palietus bet kokį daiktą arba kūno dalį, įrankis gali suveikti labai nesaugiai.

1. Tvirtinimo elemento iššovimas, naudojantis paleidimo mygtuku. Neturintys saugiklio įrankiai paleidžiami tik naudojantis paleidimo mygtuku ir reikalauja iš operatoriaus ypač didelio atsargumo. Po kiekvieno paleidimo mygtuko paspaudimo iššaunama sąsaga. Minėtas įrankio tipas naudojamas tik atliekant tuos darbus, kai saugiklis negali būti naudojamas.

2. Tvirtinimo elemento iššovimas, naudojantis saugikliu. Įrankiai su saugikliu blokuojami mechaniškai (saugiklis kartu su paleidimo mygtuku sąlygoja šūvį), šio tipo įrankius galima naudoti, atliekant dviejų rūšių darbus:

- a. pavieniams jungimo elementams įkalti: nustatykite įrankio snapelį, jungimo elemento įkalimo vietoje taip, kad saugiklis būtų įspaustas. Jungimo elementui įkalti, labai trumpam nuspauskite paleidimo mygtuką.
- b. greitam įkalimui: laikant įrankį ore, nuspauskite paleidimo mygtuką. Energingu judesiu nuleiskite įrankį, nukreipdami jo snapelį į įkalimo vietą ir nedelsiant pakelkite įrankį. Saugiklio judesys sąlygoja šūvį. Tokiu būdu galima greitai įkalti jungimo elementus, kai įkalimo vieta yra ne tokia tiksli.

! DĖMESIO Prispauskite įrankį stipriai prie apdirbamos medžiagos paviršiaus, neleiskite jam staigiai atsokti, kad būtų išvengta pakartotinio šūvio.

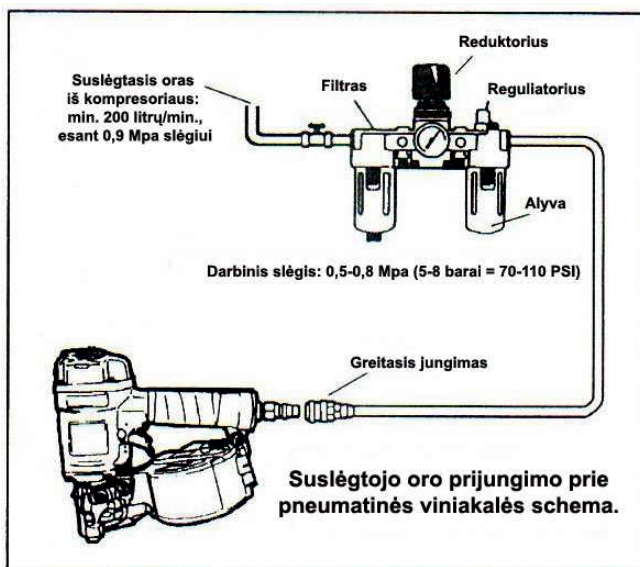
Pavienis iššovimas (tolygus)

Pavienio tvirtinimo elemento iššovimo funkcija. Kaip ir esant aukščiau minėto įrankio tipui, paleidimo mygtuko paspaudimas ir saugiklio smūgis sąlygoja šūvį. Prieš kitą šūvį būtina atleiskite ir iš naujo paspauskite paleidimo mygtuką. Tai atliekant darbas tampa saugesnis ir taikliau galima nustatyti įrankio snapelį. **BeA & BIZON** pneumatiniai įrankiai, turintys pavienio šūvio paleidimo mygtuką ženklinami raide „G“.



Tinkamo BeA & BIZON įrankių darbo sąlyga yra originalios, tik šiam modeliui naudojamos sąsagos/vinys.

Naudokite tik pagal **BeA & BIZON** standartą pagamintus jungimo elementus (kuriuos Lenkijoje gamina ZM BIZON) - jungimo elemento tipas ir ilgis nurodyti įrankio techninių duomenų parametru sąrašė.



Maitinimas suslėgtuoju oru ir prijungimas

Kad įrankis veiktų tinkamai, turi būti tiekiamas pakankamas išdžiovinto, išfiltruoto ir alyva prisotinto suslėgtojo oro kiekis. Maksimalų slėgį turi palaikyti slėgio reduktorius/įrenginys su sumontuotu apsauginiu vožtuvu.

DĖMESIO!!!

NAUDOKITE TIK SPECIALIAI PNEUMATINIAMS ĮRANKIAMS SKIRTĄ ALYVĄ IR TEPALĄ

Suslėgtasis oras turi būti sausas, be teršalų ir tinkamai prisotintas alyva.

(nepakankamas alyvos kiekis arba jos perteklius, vanduo, teršalai, esantys suslėgtojo oro sudėtyje - tai dažniausiai pasitaikančios netinkamo pneumatinių įrankių veikimo priežastys).

Visuose įrankiuose yra sumontuota identiška anga su cilindrinio sriegiu R 1/ 4, pagal DIN 2999 ir ISO 7/1- 1982, suteikianti galimybę montuoti kištuką į oro sistemą.

BeA & BIZON įrankiams naudokite tik originalias dalis: greito sujungimo kištuką su ilgu sriegiu.

Įrankis užstringa:

- pažeistas daužiklio antgalis
- pažeistas tiektuvas
- pažeista ar susilpnėjusi tiektuvo spyruoklė
- dulkelėmis perpildyta dėtuve
- patikrinkite ar teisingai įdėti jungimo elementai

Dėtuve atsidaro įrankiui veikiant:

- pažeistas arba nusidėvėjęs liežuvelis, jungimo elementus prispaudėjas arba jo spyruoklė
- patikrinkite ar teisingai įdėti jungimo elementai
- įlenktas daužiklis

Nurodymų apie kiekvieną įrankį ieškokite įrankio kortelėje, kurioje nurodyta pagrindinė įrankio schema, atsarginių dalių sąrašas ir pagrindinio remonto instrukcija.

Montuokite išskirtinai tik originalias atsargines dalis. Įrankių remontą turi atlikti kvalifikuotas (atitinkamai apmokytas) personalas.

Pateikiant užsakymus atsarginėms dalims gauti, prašome nurodyti atsarginių dalių sąrašė nurodytus jų tikslus katalogo numerius

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šių pneumatinių įrankių gamintojas/importuotojas, firma: BeA Gerate GmbH, Bogenstrafte 4345, 22926 Ahrensburg, Vokietija

su išskirtine savo atsakomybe pareiškia, kad gaminiai (BeA pneumatiniai įrankiai), apie kuriuos rašoma šioje instrukcijoje, atitinka žemiau nurodytų normatyvų EN

292-1:1991 ir EN 292-2:1995 „Mašinų saugumas“, reikalavimus, remiantis ES direktyvos „Mašinos“ (89/3392 EVVG) apibrėžtomis nuostatomis bei standarto DIN EN 792,13-jo skyriaus, kurio pavadinimas „MAŠINŲ, ĮRENGIMŲ IR AGREGATŲ SAUGUMAS NEŠIOJAMIEJI TVIRTINAMŲJŲ ELEMENTŲ KALIMO ĮRANKIAI -SAVOKOS, DARBO SAUGA IR HIGIENOS TAISYKLĖS BEI TECHNINIAI BANDYMAI“, reikalavimus.

Ahrensburg'as, 2001 m. kovas.

Generalinis direktorius Tobias Fischer-Zernnin (parašas)

Taisyklės

BeA & BIZON pneumatiniai įrankiai gaminami pagal Europos pramonės standarto DIN EN 792, 13 skyriaus, kurio pavadinimas: „MAŠINŲ, ĮRENGIMŲ IR AGREGATŲ SAUGUMAS- NEŠIOJAMIEJI TVIRTINAMŲJŲ ELEMENTŲ KALIMO ĮRANKIAI - SAŪKOS, DARBO SAUGA IR HIGIENOS TAISYKLĖS BEI TECHNINIAI BANDYMAI“, galiojančio nuo 2001 metų sausio mėnesio 1 dienos, keliamus reikalavimus. Šio standarto keliami reikalavimai:

- kalimo įrankiais galima kalti tik šio įrankio priežiūros instrukcijoje nurodytus elementus, (žr. Pridedamą atsarginių dalių sąrašą/įrankio schemą). Pneumatiniai įrankiai ir priežiūros instrukcijoje išvardinti sujungimo elementai laikomi viena apsaugos sistema. Naudojant gamintojo nenurodytus sujungimo elementus, pneumatiniai įrankiai gali greičiau nusidėvėti bei galimi nelaimingi atsitikimai darbo metu;
- oro sistemoje naudojant suslėgtąjį orą buvo montuojamos greitosios jungtys, tačiau montuojant įrankį buvo pritaikytas „normaliai atviras“ greitosios jungties kištukas, su kuriuo, atjungus maitinimą, įrenginyje nelieka suslėgto oro;
- pneumatiniuose įrankiuose kaip energijos šaltinį negalima naudoti deguonies ir degiųjų dujų;
- pneumatinius įrankius galima prijungti tik prie tokių maitinimo šaltinių, kuriuose maksimalus leistinas darbinis slėgis negali būti didesnis negu 10% maksimalaus įrankio slėgio;
- esant aukštesniam slėgiui, slėginiame vamzdyne reikia sumontuoti reguliavimo vožtuvą (slėgio reduktorių) su prie jo prijungtu ribotuvu;
- kaip atsargines pneumatinių įrankių dalis leidžiama naudoti tik šio gaminio gamintojo arba importuotojo tiekiamas dalis;
- remonto darbus gali atlikti tik gamintojo įgaliotos ar kitos specializuotos įmonės, laikantis priežiūros instrukcijoje nurodytų taisyklių;
- naudojant kalimo įrankius specialiomis sąlygomis, gali prireikti papildomų atsargumo priemonių (pvz., atliekant darbus tokiose vietose, kuriose yra sprogo pavojus).

Pneumatiniai BEA/BIZON įrankiai turi Sertifikavimo įmonės IOS- Krakow (Krokuva) išduotą saugos ženklo „B“ sertifikatą.

Jeigu turite kokių nors klausimų, susijusių su **BeA & BIZON** įrankių naudojimu ir priežiūra, prašome kreiptis:



Serviso skyrius:

Tel: **+370 459 35 224**

E-mail: **info@bizea.lt**